

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2017/2464 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 18ης Δεκεμβρίου 2017

με την οποία εξουσιοδοτούνται η Αυστρία και η Ρουμανία να αποδεχτούν, προς το συμφέρον της Ευρωπαϊκής Ένωσης, την προσχώρηση του Παναμά, της Ουρουγουάης, της Κολομβίας και του ΕΛ Σαλβαδόρ στη σύμβαση της Χάγης του 1980 για τα αστικά θέματα της διεθνούς απαγωγής παιδιών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 81 παράγραφος 3, σε συνδυασμό με το άρθρο 218,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (1),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει θέσει ως έναν από τους στόχους της την προαγωγή της προστασίας των δικαιωμάτων των παιδιών, όπως αναφέρεται στο άρθρο 3 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Τα μέτρα για την προστασία των παιδιών από την παράνομη μετακίνηση ή κατακράτηση αποτελούν ουσιώδες τμήμα της εν λόγω πολιτικής.
- (2) Το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2201/2003 (2) («κανονισμός Βρυξέλλες Ια»), ο οποίος αποσκοπεί στην προστασία των παιδιών από τις επιβλαβείς συνέπειες της παράνομης μετακίνησης ή κατακράτησης και στη θέσπιση διαδικασιών που αποβλέπουν στη διασφάλιση της άμεσης επιστροφής των παιδιών στο κράτος της συνήθους διαμονής τους, καθώς και στην εξασφάλιση της προστασίας του δικαιώματος προσωπικής επικοινωνίας και του δικαιώματος επιμέλειας.
- (3) Ο κανονισμός Βρυξέλλες Ια συμπληρώνει και ενισχύει τη σύμβαση της Χάγης, της 25ης Οκτωβρίου 1980, για τα αστικά θέματα της διεθνούς απαγωγής παιδιών («σύμβαση της Χάγης του 1980»), η οποία θεσπίζει, σε διεθνές επίπεδο, σύστημα υποχρεώσεων και συνεργασίας μεταξύ των συμβαλλόμενων κρατών και μεταξύ των κεντρικών αρχών με σκοπό την εξασφάλιση της άμεσης επιστροφής των παιδιών που μετακινήθηκαν ή κατακρατούνται παράνομα.
- (4) Όλα τα κράτη μέλη της Ένωσης αποτελούν συμβαλλόμενα μέρη της σύμβασης της Χάγης του 1980.
- (5) Η Ένωση παροτρύνει τις τρίτες χώρες να προσχωρήσουν στη σύμβαση της Χάγης του 1980 και υποστηρίζει την ορθή εφαρμογή της σύμβασης της Χάγης του 1980 συμμετέχοντας, από κοινού με τα κράτη μέλη, μεταξύ άλλων, στις ειδικές επιτροπές που οργανώνονται σε τακτική βάση από τη διάσκεψη της Χάγης για το ιδιωτικό διεθνές δίκαιο.
- (6) Ένα κοινό νομικό πλαίσιο που εφαρμόζεται μεταξύ των κρατών μελών της Ένωσης και τρίτων χωρών θα μπορούσε να αποτελέσει την καλύτερη λύση για ευαίσθητες υποθέσεις διεθνούς απαγωγής παιδιών.
- (7) Η σύμβαση της Χάγης του 1980 ορίζει ότι ισχύει μεταξύ της προσχωρούσας χώρας και των συμβαλλόμενων μερών τα οποία έχουν δηλώσει ότι αποδέχονται την προσχώρηση.
- (8) Η σύμβαση της Χάγης του 1980 δεν επιτρέπει σε οργανισμούς περιφερειακής οικονομικής ολοκλήρωσης όπως η Ένωση να καταστούν συμβαλλόμενα μέρη της. Ως εκ τούτου, η Ένωση δεν μπορεί να προσχωρήσει στην εν λόγω σύμβαση, ούτε να καταθέσει δήλωση αποδοχής προσχωρούντος κράτους.
- (9) Σύμφωνα με τη γνωμοδότηση 1/13 του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (3), οι δηλώσεις αποδοχής βάσει της σύμβασης της Χάγης του 1980 εμπίπτουν στην αποκλειστική εξωτερική αρμοδιότητα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- (10) Ο Παναμάς κατέθεσε το έγγραφο προσχώρησής του στη σύμβαση της Χάγης του 1980 στις 2 Φεβρουαρίου 1994. Η σύμβαση της Χάγης του 1980 τέθηκε σε ισχύ για τον Παναμά την 1η Μαΐου 1994.

(1) Γνώμη της 30ής Νοεμβρίου 2017 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

(2) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2201/2003 του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2003, για τη διεθνή δικαιοδοσία και την αναγνώριση και εκτέλεση αποφάσεων σε γαμικές διαφορές και διαφορές γονικής μέριμνας ο οποίος καταργεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1347/2000 (ΕΕ L 338 της 23.12.2003, σ. 1).

(3) ECLI:EU:C:2014:2303.

- (11) Όλα τα οικεία κράτη μέλη, με εξαίρεση την Αυστρία και τη Ρουμανία, έχουν ήδη αποδεχτεί την προσχώρηση του Παναμά στη σύμβαση της Χάγης του 1980. Ο Παναμάς αποδέχτηκε την προσχώρηση της Βουλγαρίας, της Κύπρου, της Εσθονίας, της Λιθουανίας, της Μάλτας και της Σλοβενίας στη σύμβαση της Χάγης του 1980. Εκτίμηση της κατάστασης στον Παναμά οδήγησε στο συμπέρασμα ότι η Αυστρία και η Ρουμανία είναι σε θέση να αποδεχτούν, προς το συμφέρον της Ένωσης, την προσχώρηση του Παναμά υπό τους όρους της σύμβασης της Χάγης του 1980.
- (12) Η Ουρουγουάη κατέθεσε το έγγραφο προσχώρησής της στη σύμβαση της Χάγης του 1980 στις 18 Νοεμβρίου 1999. Η σύμβαση της Χάγης του 1980 τέθηκε σε ισχύ για την Ουρουγουάη την 1η Φεβρουαρίου 2000.
- (13) Όλα τα οικεία κράτη μέλη, με εξαίρεση την Αυστρία και τη Ρουμανία, έχουν ήδη αποδεχτεί την προσχώρηση της Ουρουγουάης στη σύμβαση της Χάγης του 1980. Η Ουρουγουάη έχει αποδεχτεί την προσχώρηση της Βουλγαρίας, της Εσθονίας, της Λετονίας και της Λιθουανίας στη σύμβαση της Χάγης του 1980. Εκτίμηση της κατάστασης στην Ουρουγουάη οδήγησε στο συμπέρασμα ότι η Αυστρία και η Ρουμανία είναι σε θέση να αποδεχτούν, προς το συμφέρον της Ένωσης, την προσχώρηση της Ουρουγουάης υπό τους όρους της σύμβασης της Χάγης του 1980.
- (14) Η Κολομβία κατέθεσε το έγγραφο προσχώρησής της στη σύμβαση της Χάγης του 1980 στις 13 Δεκεμβρίου 1995. Η σύμβαση της Χάγης του 1980 τέθηκε σε ισχύ για την Κολομβία την 1η Μαρτίου 1996.
- (15) Όλα τα οικεία κράτη μέλη, με εξαίρεση την Αυστρία και τη Ρουμανία, έχουν ήδη αποδεχτεί την προσχώρηση της Κολομβίας στη σύμβαση της Χάγης του 1980. Η Κολομβία έχει αποδεχτεί την προσχώρηση της Βουλγαρίας, της Εσθονίας, της Λετονίας, της Λιθουανίας και της Μάλτας στη σύμβαση της Χάγης του 1980. Εκτίμηση της κατάστασης στην Κολομβία οδήγησε στο συμπέρασμα ότι η Αυστρία και η Ρουμανία είναι σε θέση να αποδεχτούν, προς το συμφέρον της Ένωσης, την προσχώρηση της Κολομβίας υπό τους όρους της σύμβασης της Χάγης του 1980.
- (16) Το Ελ Σαλβαδόρ κατέθεσε το έγγραφο προσχώρησής της στη σύμβαση της Χάγης του 1980 στις 5 Φεβρουαρίου 2001. Η σύμβαση της Χάγης του 1980 τέθηκε σε ισχύ για το Ελ Σαλβαδόρ την 1η Μαΐου 2001.
- (17) Όλα τα οικεία κράτη μέλη, με εξαίρεση την Αυστρία και τη Ρουμανία, έχουν ήδη αποδεχτεί την προσχώρηση του Ελ Σαλβαδόρ στη σύμβαση της Χάγης του 1980. Το Ελ Σαλβαδόρ έχει αποδεχτεί την προσχώρηση της Βουλγαρίας, της Εσθονίας, της Λετονίας και της Λιθουανίας στη σύμβαση της Χάγης του 1980. Εκτίμηση της κατάστασης στο Ελ Σαλβαδόρ οδήγησε στο συμπέρασμα ότι η Αυστρία και η Ρουμανία είναι σε θέση να αποδεχτούν, προς το συμφέρον της Ένωσης, την προσχώρηση του Ελ Σαλβαδόρ υπό τους όρους της σύμβασης της Χάγης του 1980.
- (18) Η Αυστρία και η Ρουμανία θα πρέπει, συνεισφέροντας, να εξουσιοδοτηθούν να καταθέσουν τις δηλώσεις αποδοχής τους όσον αφορά την προσχώρηση του Παναμά, της Ουρουγουάης, της Κολομβίας και του Ελ Σαλβαδόρ στη σύμβαση της Χάγης του 1980 προς το συμφέρον της Ένωσης σύμφωνα με τους όρους που θέτει η παρούσα απόφαση. Τα υπόλοιπα κράτη μέλη της Ένωσης που έχουν ήδη αποδεχτεί την προσχώρηση του Παναμά, της Ουρουγουάης, της Κολομβίας και του Ελ Σαλβαδόρ στη σύμβαση της Χάγης του 1980 δεν θα πρέπει να καταθέσουν νέες δηλώσεις αποδοχής, δεδομένου ότι οι υφιστάμενες δηλώσεις εξακολουθούν να ισχύουν δυνάμει του δημόσιου διεθνούς δικαίου.
- (19) Το Ηνωμένο Βασίλειο και η Ιρλανδία δεσμεύονται από τον κανονισμό Βρυξέλλες ΙΙα και συμμετέχουν στην έκδοση και στην εφαρμογή της παρούσας απόφασης.
- (20) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου αριθ. 22 σχετικά με τη θέση της Δανίας, το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Δανία δεν συμμετέχει στην έκδοση της παρούσας απόφασης και δεν δεσμεύεται από αυτήν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Η Αυστρία και η Ρουμανία εξουσιοδοτούνται να αποδεχτούν την προσχώρηση του Παναμά, της Ουρουγουάης, της Κολομβίας και του Ελ Σαλβαδόρ στη σύμβαση της Χάγης του 1980 προς το συμφέρον της Ένωσης.
2. Η Αυστρία και η Ρουμανία καταθέτουν, το αργότερο έως τις 19 Δεκεμβρίου 2018, δήλωση αποδοχής της προσχώρησης του Παναμά, της Ουρουγουάης, της Κολομβίας και του Ελ Σαλβαδόρ στη σύμβαση της Χάγης του 1980 προς το συμφέρον της Ένωσης, με το ακόλουθο κείμενο:

«Η [πλήρης ονομασία του ΚΡΑΤΟΥΣ ΜΕΛΟΥΣ] δηλώνει ότι αποδέχεται την προσχώρηση του Παναμά, της Ουρουγουάης, της Κολομβίας και του Ελ Σαλβαδόρ στη σύμβαση της Χάγης του 1980 για τα αστικά θέματα της διεθνούς απαγωγής παιδιών σύμφωνα με την απόφαση (ΕΕ) 2017/2464 του Συμβουλίου.»

3. Η Αυστρία και η Ρουμανία ενημερώνουν το Συμβούλιο και την Επιτροπή για την κατάθεση των δηλώσεων αποδοχής τους της προσχώρησης του Παναμά, της Ουρουγουάης, της Κολομβίας και του Ελ Σαλβαδόρ στη σύμβαση της Χάγης του 1980 και ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω δηλώσεων εντός διμήνου από την κατάθεσή τους.

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη που έχουν καταθέσει τις δηλώσεις αποδοχής τους όσον αφορά την προσχώρηση του Παναμά, της Ουρουγουάης, της Κολομβίας και του Ελ Σαλβαδόρ στη σύμβαση της Χάγης του 1980 πριν από την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας απόφασης δεν καταθέτουν νέες δηλώσεις.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να παράγει αποτελέσματα από την ημερομηνία της κοινοποίησής της.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Αυστρία και τη Ρουμανία.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 2017.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
K. SIMSON
